

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 1 из 10

#### 1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

##### Идентификация химической продукции

FOSSER ProMOL 0W-20

Группа материалов/веществ: Zulieferprodukt

##### Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Рекомендации по применению химической продукции

Motor oil multigrade

###### Ограничения по применению химической продукции

Отсутствует какая-либо информация.

##### Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Duran Lubricants & Chemicals GmbH	
Улица:	Rodderheide 3-7	
Город:	D-33824 Werther	
Телефон:	+49 (0)5203-901510	Телефакс: +49 (0)5203-901515
Электронная почта:	info@duran-oil.com	
Интернет:	www.fosser.de	
Ответственный Департамент:	Produktsicherheit / Product Safety info@duran-oil.com	

Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord  
(Göttingen)+49 (0)551/19240

#### 2 Идентификация опасности(ей)

##### Классификация вещества или смеси

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

##### Элементы предупредительной маркировки

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

##### Дополнительные опасности

Отсутствует какая-либо информация.

#### 3 Состав (информация о компонентах)

##### Смеси

###### Химическая характеристика

Preparation of base oils and additives.

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 2 из 10

#### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			50 - 100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Опасность при аспирации 1; H304			
	минеральное масло*			0 - 10 %
	Опасность при аспирации 1; H304			
72623-83-7	Lubricating oils, (petroleum) treated with hydrogen			2,5 - 10 %
	276-735-8			
	tris(branched-alkyl)borate			0 - < 0,4 %
	Сенсибилизирующее действие при контакте с кожей 1B; H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
	SCL, множитель M и/или ATE		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	50 - 100 %
	ингаляционный: LC50 = 5,53 мг/л (пыль/туман); кожный: LD50 = > 5000 мг/кг; оральный: LD50 = > 5000 мг/кг		
		tris(branched-alkyl)borate	0 - < 0,4 %
	Skin Sens. 1B; H317: >= 72 - 100		

#### Дополнительная информация

Смесь не содержит веществ, представляющих особую опасность (SVHC), включенных в список кандидатов в соответствии с REACH, статья 59.

### 4 Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.  
 Пострадавшего не оставлять без присмотра.  
 При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

##### При вдыхании

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.  
 In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

##### При воздействии на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.  
 Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.  
 При раздражениях кожи обратиться к врачу.

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 3 из 10

#### При попадании в глаза

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

#### При проглатывании

Основательно прополоскать рот водой.

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект).

НЕ вызывать рвоты.

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

#### Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Симптоматическое лечение.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### Средства пожаротушения

##### Рекомендуемые средства тушения пожаров

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

- Пена
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Порошок для тушения
- Водяной туман

##### Запрещенные средства тушения пожаров

Мощная водяная струя.

#### Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Невоспламеняемый. Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

В случае пожара могут образоваться:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)
- Пиролизные продукты, токсичный

#### Специфика при тушении

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Использование защитной одежды

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

#### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

##### Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Keep people at a distance and stay on the windward side.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

##### Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой и средствами защиты глаз/лица.

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 4 из 10

#### Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

- Не допускать попадания в канализацию или водоемы.
- Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.
- Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

#### Действия при утечке, разливе, россыпи

##### **Для сдерживания**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

##### **Для чистки**

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.  
Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

#### Ссылка на другие разделы

- Безопасная работа: смотри раздел 7
- Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
- Утилизация: смотри раздел 13

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### Меры безопасности при обращении с химической продукцией

##### **Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию**

- Avoid formation of oil dust.
- Использовать средства индивидуальной защиты.
- Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.
- Пролитое вещество немедленно удалить.

##### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

- Особые меры защиты от пожара не обязательны.
- Принять меры против электростатического заряда.
- Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

#### Правила хранения химической продукции

##### **Требования в отношении складских зон и тары**

- Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.
- Хранить только в оригинальной емкости. Хранить в прохладном и сухом месте. (Защищать от влаги.)
- Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки.

##### **Указания по совместному хранению**

- Не хранить вместе с:
  - Материалы, которые могут воспламеняться почти при любой нормальной температуре окружающей среды
  - Взрывчатые вещества/смеси и изделия с взрывчатым веществом

### 8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

##### **Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

#### Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 5 из 10



#### Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

#### Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

#### Средства защиты глаз

При работах по наполнению, переливанию, смешиванию и дозировке, как и при взятии проб, следует использовать:

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. EN 166

#### Средства защиты рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Breakthrough time: > 8h

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

#### Одежда и обувь специальная защитная

При работе носить соответствующую защитную одежду.

#### Защита органов дыхания

Пользоваться средствами органов дыхания.

## 9 Физико-химические свойства

### Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	Жидкий	
Цвет:	зелёный	
Запах:	характерный	
Порог запаха:	не определено	
pH:		Сведения недоступны
<b>Изменения состояния</b>		
Температура плавления/температура замерзания:		Сведения недоступны
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:		Сведения недоступны
Точка вспышки:		232 °C

### **Взрывоопасные свойства**

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 6 из 10

Нижний предел экспозиции:	Сведения недоступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения недоступны
Температура воспламенения:	Сведения недоступны
<b>Температура самовозгорания</b>	
твердого тела:	неприменимо
газ:	неприменимо
Температура разложения:	Сведения недоступны
<b>Окисляющие свойства</b>	
Продукт не является: окислительный.	
Плотность (при 15 °C):	0,844 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению
Вязкость, динамическая:	Сведения недоступны
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	43 mm <sup>2</sup> /s

#### Другие данные

### 10 Стабильность и реакционная способность

#### Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

#### Химическая стабильность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

#### Возможность опасных реакций

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура вспышки

#### Условия, которых следует избегать

Следует избегать следующего: Термическое разложение

#### Несовместимыми веществами и материалами

Недопустимые материалы:  
- Окислительное средство  
- Средство уменьшения  
- Кислоты

#### Опасные продукты разложения

Опасные продукты сгорания:  
- Окись углерода (CO)  
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).  
- Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)  
- Пиролизные продукты, токсичный

### 11 Информация о токсичности

#### Данные о токсикологическом воздействии

##### **Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

##### **ATE<sub>mix</sub> рассчитанный**

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 7 из 10

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	пероральный	LD50 мг/кг > 5000	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	попадании на кожу	LD50 мг/кг > 5000	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	ингаляционный (4 h) пыль/туман	LC50 5,53 мг/л	Крыса		OECD Guideline 403

#### Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Сенсibiliзирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Содержит tris(branched-alkyl)borate. Может вызывать аллергические реакции.

#### Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

#### Токсичности

The product spreads out on the surface of the water. A small fraction of the constituents will be dissolved .It prevents the solution of oxygen and can cause the death of water organismn.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 мг/л > 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Токсичность для рыб	NOEC мг/л >= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

#### Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

#### Потенциал биоаккумуляции

По причине коэффициента распределения n-октанол/вода, никакого существенного аккумуляирования в

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 8 из 10

организмах не ожидается.

#### **Мобильность в почве**

Сведения недоступны

#### **Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

#### **Другие вредные воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### **Методы утилизации отходов**

##### **Рекомендации по удалению**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

##### **Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

#### **Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

##### **Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### **Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

##### **Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### **Морская доставка (IMDG)**

##### **Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### **Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 9 из 10

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b><u>Номер ООН:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Группа упаковок:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Нет
------------------------------	-----

#### Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### 15 Информация о национальном и международном законодательствах

#### Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D):	2 - опасен для воды
Абсорбция кожи / Сенсibilизация:	Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

### 16 Дополнительная информация

#### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%

## Паспорт безопасности

### FOSSER ProMOL 0W-20

Дата ревизии: 10.09.2025

страница 10 из 10

EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

#### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
EUN208	Содержит tris(branched-alkyl)borate. Может вызывать аллергические реакции.

#### Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*